


# 行政院公共工程委員會

## 「110 年度工程產業全球化專案辦公室」 委託專業服務案 研析海外個案商情

Nguyet Duc 抽水站之設備供應、安裝及施工  
(地點：越南)

執行期間：110 年 3 月 16 日至 110 年 12 月 31 日

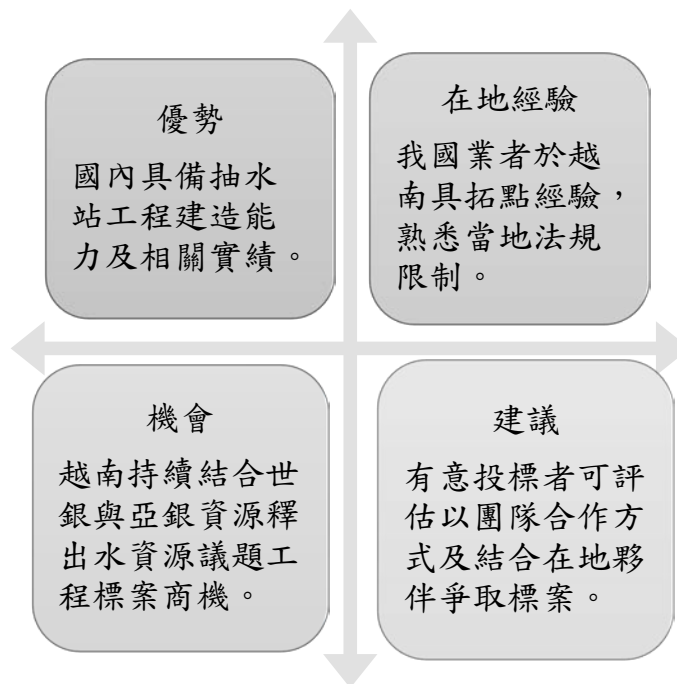
執行機構： 財團法人金屬工業研究發展中心

中華民國 110 年 9 月 7 日



## 一、個案商情摘要

- (一) 個案名稱：Nguyet Duc 抽水站之設備供應、安裝及施工
- (二) 個案地點：越南
- (三) 個案內容：
  - 公告日：2021 年 8 月 27 日
  - 截止日：2021 年 10 月 21 日
  - 資金來源：世界銀行之國際復興開發銀行
  - 工期：30 個月
  - 內容：8 組豎軸式抽水機組；興建跨越紅河堤防之排水箱涵；建立低壓電力系統 6Kv 及 0.4kV；建置 35kV 中壓電力線及變電站供抽水站使用。



## 二、商情分析內容

(一) 個案名稱：Nguyet Duc 抽水站之設備供應、安裝及施工

(二) 個案相關資訊：

1. 建置預定區域/地點：越南
2. 公告日：2021 年 8 月 27 日
3. 截止日：2021 年 10 月 21 日
4. 資金來源：世界銀行（以下簡稱世銀）之國際復興開發銀行
5. 招標形式：國際競爭性招標（ICB）
6. 個案內容/要求：

(1) 越南政府向世銀之國際復興開發銀行(IBRD)取得 Nguyet Duc 洪水風險和水管理項目融資案（Vinh Phuc Flood Risk and Water Management Project），其中部分款項將用於 Nguyet Duc 抽水站之設備供應、安裝及施工。

(2) Vinh Phuc 外國優惠貸款項目管理辦公室（VPMO）邀請合格投標者進行投標。

(3) 本案工期共計 30 個月，建置Nguyet Duc抽水站，流量 $Q=80\text{ m}^3/\text{s}$ ，包括 8 組豎軸式抽水機組，每組流量  $q = 10.0\text{ m}^3/\text{s}$ ；興建跨越紅河堤防之排水箱涵，其流量可達 $Q=80\text{ m}^3/\text{s}$ ；閘門 3 座（尺寸為 4.5 公尺×4.5 公尺）；建立低壓電氣系統 6kV 和 0.4kV；建置 35kV 中壓電力線及變電站供抽水站使用。

(4) 本案為國際競爭性招標（International Competitive Bidding, ICB），按照世銀單一階段招標程序進行。

(5) 投標者須符合以下資格條件：

A. 施工經驗：

投標者於 2014 年 1 月 1 日至本案投標截止日前，曾以主承包商、聯合承攬之成員、總承包商或分包商之身份執行一項與類似本案契約性質之抽水站設備供應、安裝及施工，且該

項抽水站之總抽水量 $\geq 40\text{m}^3/\text{s}$ ，其主要項目包括抽水井、排放池、站體、排水箱涵及供電機房之電力系統等，其中承包商參與之契約金額至少為 1,630 萬美元或 3,730 億越南盾。

B. 年平均施工營業額：

近三年內(2018~2020年)之年平均施工營業額至少 1,400 萬美元或 3,200 億越南盾（以履約中或已完成契約案件之已付款總額計算）。

C. 財務能力：

投標者須證明流動資產、信貸額度或其他財務資源可滿足本標案財務需求（本標案財務需求 310 萬美元或 710 億越南盾）。

註：承包商資格、標準等詳細資訊請參閱招標文件。

(6) 投標者取得招標文件及注意事項：

A. 投標者可於上班時間（上午 7 時 30 分至 11 時 30 分及下午 1 時 30 分至 5 時）向 VPMO 洽詢本案招標文件相關資訊。

B. 因 COVID-19 疫情影響，VPMO 將於 2021 年 9 月 15 日上午 9 時 30 分辦理線上參訪 Nguyet Duc 抽水站工址行程，並於下午 2 時 30 分舉行線上投標會前會；相關線上參訪及線上投標會前會資訊將於 2021 年 9 月 13 日通知購買招標文件的潛在投標者。

C. 符合條件且有意願投標者，可採下列方式向 VPMO 購買英文版招標文件（此文件費用不退還）：

(A) 以郵遞紙本方式：支付現金或銀行轉帳方式向 VPMO 帳戶支付 300 萬越南盾。

(B) 以快遞方式：銀行轉帳支付 300 萬越南盾（另外支付快遞費），若因送遞招標文件過程遺失或延遲送達，雇主不承擔任何責任。

(C) 以線上訂購方式：銀行轉帳至 VPMO 帳戶 300 萬越南盾後，即可自 VPMO 官網下載招標文件。

(D) 轉帳及匯款相關資訊：

a. 帳戶號碼：42510009917866

b. 帳戶名稱：BQLDA SU DUNG VON VAY NUOC  
NGOAI TINH VINH PHUC

c. 銀行名稱：Bank for Investment and Development of  
Vietnam, Vinh Phuc Branch.

d. 匯款代碼 (SWIFT CODE)：BIDVVNVX

D. 投標書須由投標者代表親送或直接遞送至前述 VPMO，受理截止日為 2021 年 10 月 21 日（越南河內時間）下午 2：30 前，逾時不候。另投標截止日後即於 VPMO 進行開標。

E. 所有投標者須依照招標文件中規定的投標保證金提供擔保。投標保證金為 44 萬美元或 100 億越南盾。

F. 相關資訊如下：

Foreign Concessional Loans Project Management Office

收件人姓名：Mr. Ho Quang Phuc, 職稱：主任

No. 38, Nguyen Trai street, Dong Da district, Vinh Yen city,  
Vinh Phuc province, Vietnam.

Telephone No.：(+84) (02113) .860.868,

Fax：(+84) (02113) .860.858

Electronic mail address：vpmo@vinhphuc.gov.vn ([mailto:  
vpmo@vinhphuc.gov.vn](mailto:vpmo@vinhphuc.gov.vn))

### (三) 商情訊息加值

#### 1. 當地發展現況

越南近年經濟發展迅速，城市化及工商業不斷發展，越南政府

為吸引投資，對外商態度十分友好，並配合 WTO 的要求開放國內市場，持續改革經濟體制及相關基礎建設，根據亞洲開發銀行（簡稱 ADB）2021 年資訊，ADB 在越南的標案計畫總計 563 件，總金額達到 174.3 億美元，其中水及基礎建設計畫計 57 件（金額為 16 億美元），整體觀察，越南潛在工程商機龐大，為輸出利基國家。

## 2. 辦公室研析建議

本案工程主要執行 Nguyet Duc 抽水站之設備供應、安裝及施工，我國工程業者在此領域已有相關國內興建經驗，包括山林水環境工程股份有限公司曾執行多項水資源工程計畫，如豐原廠淨水廠設備更新工程、雲林科技工業區民生用水清水池及相關設施工程等；榮工工程股份有限公司曾執行台南科技工業區防洪抽水站、明潭抽蓄水力計畫、新加坡拉布拉多變電站及約旦河谷灌溉系統等，另黎明工程顧問股份有限公司亦有執行許多抽水站設計的經驗，如龍宮溪後鎮排水抽水站工程等。

綜上，建議國內工程業者，可參考本案商情，採策略聯盟合作或與國外包商結盟等方式爭取本案。

## (四) 其他相關資訊

### 1. 聯絡窗口

VINH PHUC FOREIGN CONCESSIONAL LOANS PROJECT  
MANAGEMENT OFFICE (VPMO)

Ho Quang Phuc

38 Nguyen Trai Road, Dong Da Ward, Vinh Yen City, Vinh Phuc  
Province,

Phone & Fax : 84 2113 860 858 84 946 979 899

vpmowb2@gmail.com

### 2. 相關參考資料

來源索引 1：世界銀行

<https://www.worldbank.org/en/home>

來源索引 2：山林水環境工程股份有限公司

<https://www.mfw.com.tw/>

來源索引 3：榮工工程股份有限公司

<http://www.rseaec.com.tw>

來源索引 4：

黎明工程顧問股份有限公司

<http://www.limi.com.tw>

來源索引 5：投資臺灣入口網/投資臺灣事務所

<https://investtaiwan.nat.gov.tw>